

WE BRING ALUMINIUM TO LIFE

REYNAERS ALUMINIUM N.V.

Oude Liersebaan 266 · B-2570 Duffel
t +32 (0)15 30 85 00 · f +32 (0)15 30 86 00
www.reynaers.com · info@reynaers.com

RUSSIA - REYNAERS ALUMINIUM

B. Koptevsky passage, 10 bldg. 2 · 125319 Moscow
t + 7 (495) 542 40 15 · f + 7 (495) 542 40 16
info@reynaers.ru

UKRAINE - REYNAERS ALUMINIUM

Vasilkovskaya 14 of 401 · 03040 Kiev
t +38044 4943720 · f +38044 4960220
info@reynaers.ua

BULGARIA - REYNAERS ALUMINIUM

85 Bratya Buckston Blvd. · Office building "Boyana", blok 2 · BG-1618 Sofia
t +359 2 91 55 758 · t/f +359 2 91 55 768
anatoli.pavlov@reynaers.com

LATVIA - REYNAERS ALUMINIUM SYSTEMS

Lubanas 78 · LV-1073 Riga
t +371 67795303 · f +37167795310
dmitrijs@reynaers.lv

SRBIJA - REYNAERS SE

Crnogorska 5 · 35000 Jagodina
t +381 (0) 63 117 5 177 · f +381 (0) 35 243 951
sasa.sretenovic@reynaers.com

#3

осень
2008

REPORT

REPORT #3

осень 2008

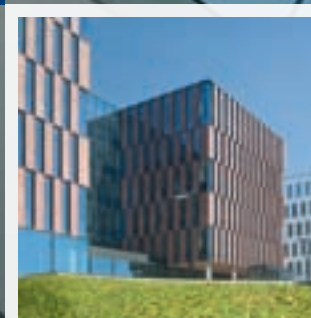
Журнал компании
Reynaers Aluminium
для архитекторов
и инвесторов

HARMONY

Высококлас-
сный новый
бизнес-центр
в Варшаве

В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ

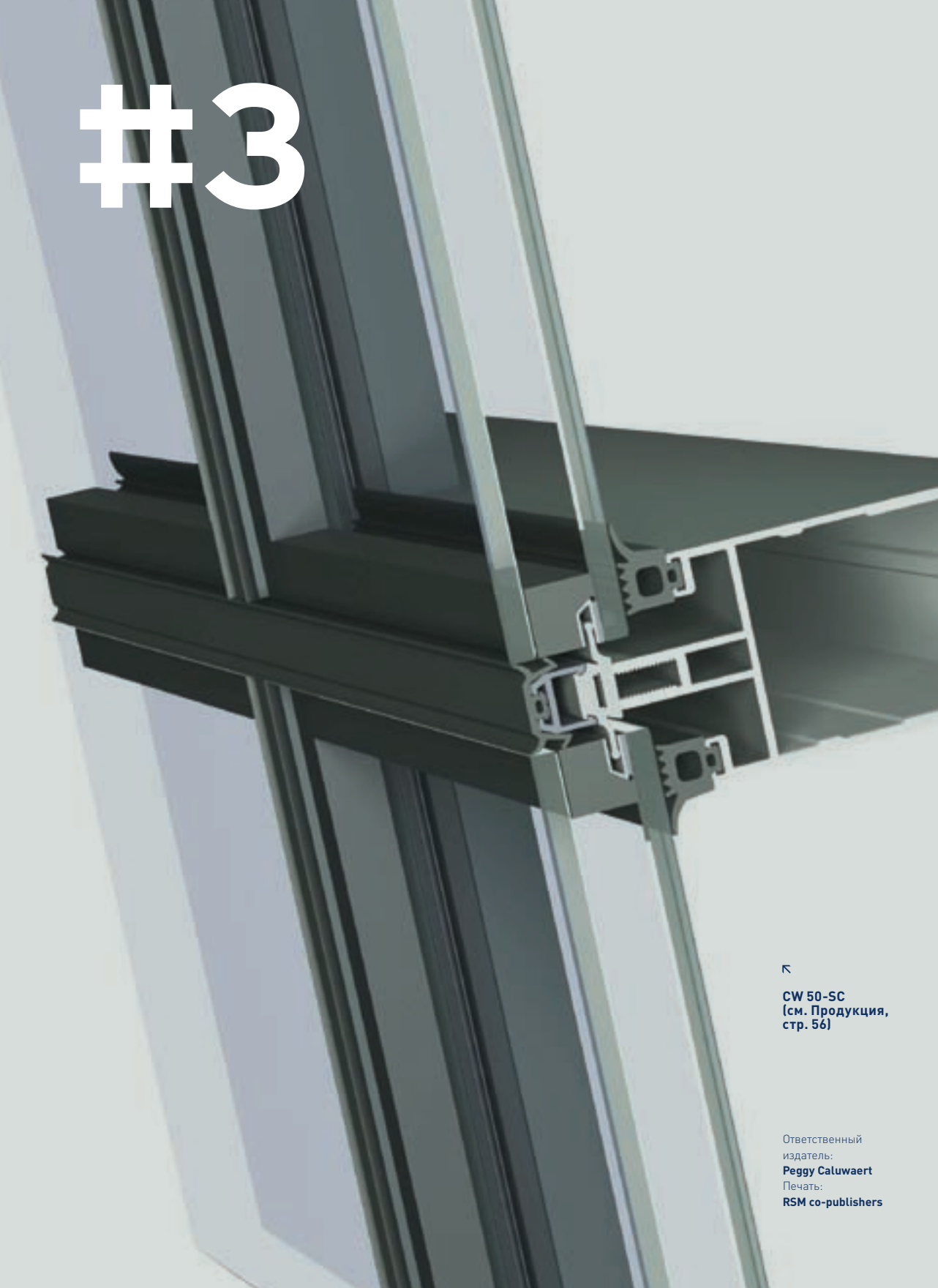
Прозрач-
ность, свет,
абстракция



TIENSEVEST

Офисный комп-
лекс с разнооб-
разным дизай-
ном фасадов

#3



CW 50-SC
(см. Продукция,
стр. 56)

Ответственный
издатель:
Peggy Caluwaert
Печать:
RSM co-publishers

ПРОЗРАЧНОСТЬ

Не судите о книге по обложке, говорит голландская поговорка. Но для многих объектов оценка жителей района, прохожих и т.д. в основном зависит именно от внешнего вида. Конечно же, архитектура включает в себя также пространственную планировку, освещение, конструкцию и многое другое. Однако наше первое и, зачастую, единственное впечатление все же определяется фасадом.

Именно поэтому дизайн внешней стороны здания является исключительно важной частью архитектуры. Эстетике фасада и дизайну профильных систем будет уделено особое внимание в этом выпуске журнала Reynaers Report, основной темой которого является прозрачность.

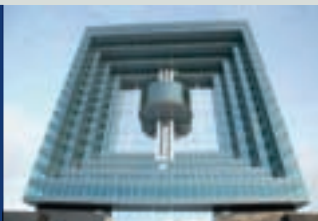
Компания Reynaers Aluminium постоянно сталкивается с парадоксальной ситуацией. Для многих архитекторов эстетическая ценность наших систем заключается именно в их "невидимости". Любой архитектор мечтает вовсе избавиться от алюминия снаружи здания. Существующая тенденция к абстрактному совершенству и полной прозрачности приводит к стремлению к четким очертаниям, ясным и строгим деталям, минимальным профилям и решениям с полным остеклением. Одновременно предъявляются высокие требования к изоляции и комфорту.

Компания Reynaers Aluminium полностью готова к решению этих задач. С помощью обширного ассортимента систем и, при необходимости, созданных под заказ решений, компания Reynaers Aluminium удовлетворит любые требования к фасаду здания.



Edgar van Ginkel,
директор Reynaers Nederland

В ЭТОМ ВЫПУСКЕ



4

В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ

Прозрачность, свет, абстракция

56

ПРОДУКЦИЯ

Прозрачные системы для окон, дверей и фасадов

10

ПРОЕКТЫ

■ Офисный комплекс Tiensevest, Лёвен (Бельгия) **10**
■ Тала Айленд, Амвадж **20** ■ Harmony Office Center,
Варшава **28** ■ Жилой дом, Тетеринген **36** ■ Восточное
здание, Прага **44** ■ Avilon Plaza, Москва **50**

58

ССЫЛКИ

Список проектов с участием Reynaers





ФОКУС

ПРОЗРАЧНОСТЬ, СВЕТ, АБСТРАКЦИЯ

5

МОЩНЫЕ
ТЕНДЕНЦИИ В
СОВРЕМЕННОЙ
АРХИТЕКТУРЕ

текст:
Ханс Ибелингс

Прозрачность, свет, абстракция. Эти заметные тенденции современной архитектуры ставят перед компанией Reynaers Aluminium задачу – усовершенствовать свои системы таким образом, чтобы желаемый архитектурный эффект мог быть оптимален.

Тенденция к прозрачности, которая сегодня так заметна в архитектуре, появилась не сама по себе. Уже не менее ста лет архитекторы одержимы идеей "освобождения" от силы тяжести. С помощью полых конструкций, кажущихся воздушными, динамических балансов, больших перекрытий и открытых углов создается иллюзия того, что здание может уйти из-под воздействия силы тяжести. Прозрачность является идеальным средством для создания эффекта легкости любого проекта. Помимо прозрачности, многие архитекторы также ищут средства для того, чтобы придать зданию еще большую легкость, которая выражается в минимуме деталей и внешних элементов. Для подобных тенденций окно – это всего-навсего функциональное отверстие в гладкой стене.

ИННОВАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

В поиске прозрачности и абстракции архитектурная креативность и инновации идут на одном уровне. Архитектурный спрос вызывает предложение продукции, а предлагаемая продукция стимулирует новые способы ее применения. Тяга к прозрачности и дематериализации удовлетворяется за счет фасадных и иных систем.

Эдгар ван Гинкел, директор Reynaers Nederland, замечает, что возникающий на рынке спрос в значительной степени определяется общими архитектурными тенденциями и, что не менее важно, законодательством. Ван Гинкел отмечает: "Помимо этого, мы предлагаем возможность найти особое решение для каждого проекта, основанное на одном из наших базовых продуктов". В голландском филиале компании Reynaers отделы сбыта и консалтинга разделены. Здесь работают три консультанта, которые оказывают помощь

на фасадные системы с минимальными по ширине профилями. Ван Гинкел рассказывает: "Здесь идет речь о балансе между статикой и эстетикой. Например, мы создали систему CS 38-SL, разработанную для реновации стальных профилей. Ее тонкость стала возможной за счет увеличения глубины профиля для достижения достаточной жесткости. CS 24-SL, основанная на том же принципе - жесткость достигается за счет глубины профиля - еще тоньше, но в ней мы уже дошли до предела. Этот предел обусловлен даже не самой конструкцией, а фальцами для стекла, которые и задали размер. Для того, чтобы продолжить работу в направлении увеличения прозрачности, нужно работать без штапиков и применять в створках адгезивы. Тогда с наружной стороны будет создан эффект одного стекла, как у фасада CW 60-DRL с силиконовыми уплотнениями с наружной стороны, которые отбрасывают легкую тень на фасад объекта".

ЦЕННЫЙ СОВЕТ

Ван Гинкел повсюду отмечает растущее стремление к тонким профилям. Однако у него создалось впечатление, что в некоторых странах архитекторы лучше справляются с ограничениями, которые накладываются законодательством и правилами. "Мне кажется, что голландские архитекторы в целом очень креативны. Такие люди, как Жак де Браувер могут служить тому примером. С этим архитектором мы работаем уже очень долгое время".

Жак де Браувер является одним из основателей, давших имя архитектурному бюро "Bedaux de Vroouwer", расположенному на юге Голландии и отличающемуся архитектурой, обладающей сдержанной оригинальностью. Де Браувер с большим уважением говорит о профессионализме компании Reynaers. "В своей работе я пытаюсь максимально увеличить

6

ФОКУС

У АРХИТЕКТОРОВ СУЩЕСТВУЕТ ЯВНЫЙ СПРОС НА ФАСАДНЫЕ СИСТЕМЫ С НАСКОЛЬКО ВОЗМОЖНО ТОНКИМИ ПРОФИЛЯМИ

архитекторам и жилищным корпорациям в поиске оптимального решения, как для новостроек, так и для проектов по реконструкции.

Ван Гинкел говорит: "Если проект имеет достаточный объем, мы можем разработать для него специальные решения, а иногда у нас есть возможность стандартизировать продукт, разработанный для конкретного проекта, или использовать его как источник вдохновения для нового базового продукта".

У архитекторов существует заметный спрос

размеры окон, как по длине, так и по ширине. При этом советы консультантов Reynaers очень важны для меня, чтобы знать, что возможно, а что нет. Они также могут помочь найти решение, если мне нужна, к примеру, раздвижная дверь максимальных размеров. Для того чтобы такой тяжелый элемент все же можно было применить, они могут предложить использовать уникальные решения, разработанные специалистами компании Reynaers".

Советы компании Reynaers очень важны и когда речь идет о переговорах со строительными компания-



7



При осуществлении проекта Бриндли
Плейс, 11 в г. Бирмингем компания
Glenn Howells Architects использовала
индивидуализированную фасадную систему.
Фасады из анодированного алюминия
бронзового цвета устанавливались изнутри,
что привело к привлекательному результату,
как с точки зрения эстетики, так и с точки
зрения установки.





ФОКУС

Нидерландский архитектор Жак де Браувер предпочитает создавать спокойные и открытые виды, используя почти невидимые оконные профили, как, например, в жилом доме Мосселбанк в г. Гус (сверху). В задании адвокатской конторы (справа) и в проекте для жилья в районе Витбранд-Оост (внизу) - оба проекта размещаются в Тилбурге - оконные профили наоборот выделены, благодаря чему фасад приобрел свежесть.



ми. Де Браувер говорит: “Я замечаю, что строители частенько ищут отговорки и утверждают что ‘это невозможно’. Но я знаю, что, если Reynaers считает что-то возможным, то это действительно так. И наоборот, если они считают что-то невозможным, то мне надо внести изменения в мой проект”.

В работах Де Браувера оконные профили практически отсутствуют. “Для нас окно, в целом, является просто рамкой, которой мы придаем такую форму, чтобы она не конкурировала с этим видом”. Многие здания Де Браувера ориентированы в большей степени на вид, открывающийся из окон. Поэтому для него исключительно важно сделать окна как можно более спокойными и простыми.

С другой стороны, он иногда специально выбирает подчеркнутое присутствие окон в интерьере. “Многие здания, спроектированные мною, сделаны из темного кирпича, и серебристая окантовка окна может сыграть такую же роль, как хромированные полосы автомобилей. Это эффективный способ, для придания архитектуре некой свежести”.

В обоих случаях, и в случае, если профили скрыты из виду, и в случае, если они установлены подчеркнуто на виду, Де Браувер находится в поиске абстракции, и системы Reynaers прекрасно подходят для этого. Де Браувер во всех своих проектах использует продукцию Reynaers и называет ее “утонченной, высоко-эстетичной и современной в техническом отношении”.

АРХИТЕКТУРНАЯ ЭМАНСИПАЦИЯ

Архитекторы уже в течение долгого времени стремятся к прозрачности, однако в настоящее время наблюдается рост признания и оценки этого направления также и со стороны потребителей, это очень бросается в глаза в Великобритании. Джас-

грамм указывает на возросший интерес к кулинарии. “Двадцать пять лет назад не было ни одной кулинарной программы, а сейчас мы самые увлеченные повара Европы. Мне кажется, что с интерьером и дизайном происходит то же самое”.

Для компании Reynaers интересен не только рынок новостроек Великобритании, но в большой степени и рынок реконструируемых зданий. Как говорит Хантер, английская архитектурная культура основана на старых запасах, поэтому сорок процентов задач, возникающих перед строительным сектором – это изменение и реконструкция. По его ожиданиям: “Это продлится еще не менее двадцати лет”.

Также как и в Нидерландах, в Великобритании, по мнению Хантера, действует следующее правило: “Чем меньше проект, тем меньше у него требований; у больших же проектов фасадные решения зачастую должны быть индивидуальными”. В качестве примера такой индивидуализированной фасадной системы он приводит офисное здание по адресу Бриндли Плейс, 11 в г. Бирмингем, элегантный проект компании Glenn Howells Architects, с фасадами из анодированного алюминия бронзового цвета. Индивидуальным этот проект был не только с эстетической точки зрения. Из-за компактного участка для строительства – свободное пространство вокруг здания составляло всего восемь метров – необходимо было найти индивидуальный метод монтажа. В этом случае был выбран такой способ работы, при котором фасад устанавливался изнутри.

Хотя Хантер, также как и Ван Гинкел, указывает на умение компании Reynaers разработать решения под заказ, он ставит под сомнение потребность в них. По опыту он знает, что многие архитекторы настроены исключительно практично и зачастую выбирают из имеющегося в наличии ассортимента. А в наличии

9

“ МЫ ИЗДАВНА ПРИВЫКЛИ К МАЛЕНЬКИМ ОКОШКАМ И ОТНОСИТЕЛЬНО ТЕМНЫМ КОМНАТАМ, НО СЕЙЧАС ВОЗНИКАЕТ СПРОС НА СВЕТЛЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ С МАКСИМАЛЬНЫМ КОЛИЧЕСТВОМ СТЕКЛА ”

тин Хантер, директор Reynaers UK описывает эту тенденцию как эмансипацию британцев. “Произошло изменение менталитета. Мы издавна привыкли к маленьким окошкам и относительно темным комнатам, но сейчас возникает спрос на светлые помещения с максимальным количеством стекла”.

По его мнению, это изменение связано с повысившимся интересом к архитектуре и дизайну. Увеличившееся количество телевизионных программ о стройке, ремонте и дизайне интерьера указывает на это, точно также как поток кулинарных про-

имеется многое, ведь как он замечает: “Компания Reynaers Aluminium предлагает огромный выбор продукции, так что во многих случаях в нашем ассортименте можно найти такое решение, которое будет полностью отвечать требованиям соответствующего проекта”. Таким образом, системы компании Reynaers Aluminium всегда предлагают оптимальное решение для реализации прозрачности и эстетичности, задуманных архитектором. ■

10

**РИТМ И ВАРИ-
АЦИЯ В СЕРИИ
ОФИСНЫХ ЗДА-
НИЙ АРХИТЕК-
ТОРОВ CREAIN-
BINST**

ПРОЕКТ

**ОФИСНЫЙ
КОМПЛЕКС
TIENSEVEST**

**ЛЁВЕН,
БЕЛЬГИЯ**

**Текст:
Hans Ibelings
Фото:
Louis Jongeneelen**





12



Каждое здание имеет собственную разбивку окон, рельеф и цвет



В трех зданиях, для упрощения монтажа, был использован специальный для этого проекта разработанный вариант решения на основе профиля CS 77n

В течение нескольких лет между железной дорогой и кольцевой дорогой города Лёвена в качестве единственного представителя современного архитектурного стиля в этом районе одиноко возвышался Дом Провинции. С недавних пор эта проблема осталась в прошлом. В быстром темпе строительства между вокзалом и Домом Провинции были реализованы пять, связанных между собой офисных зданий, воплощение проекта архитекторов Crepain Binst Architecture и Archi+I. Это сразу стало началом новой тенденции для офисных помещений в окрестностях вокзала Лёвена.

Данный проект вместе с Домом Провинции и концепцией развития окрестностей железной

дороги является частью реализации “Генерального плана реконструкции территории вдоль западной железной дороги” (Masterplan Westelijke Spoorgeul).

Этот план был разработан в 1997 г. проектировщиками отдела градостроительства под руководством Марчела Сметса, который в настоящее время является главным архитектором Фландрии. План предусматривает новую границу города вдоль участков между железной дорогой и Лёвенской кольцевой автомобильной дорогой, с двумя опорными точками в разных концах региона: Домом Провинции и Фламандским Административным Центром (Vlaams Administratief Centrum, VAC).

СТЕКЛЯННЫЙ ЦОКОЛЬ

Новый офисный комплекс банка КВС состоит из пяти отдельных зданий высотой в пять этажей. Они





**ФАСАДЫ ПЯТИ ЗДАНИЙ ЯВЛЯЮТСЯ
ВАРИАНТОМ НА ОДНУ И ТУ ЖЕ
ТЕМУ ИЗ ГРАНИТА И СТЕКЛА**



В стеклянном
цоколе под пятью
зданиями длиной
в 300 метров
разместились все
общественные
службы



расположены на стеклянном цоколе длиной в 300 метров, в котором размещены все общественные службы банка КВС и города Лёвена. Этот цоколь высотой почти в 5 метров имеет со стороны железной дороги разноуровневый этаж, что обеспечивает сквозной вид между кольцом и дорогой. Под цоколем расположена общественная велосипедная парковка на 5 000 мест, предназначенная для сотрудников офисного комплекса. Под велосипедной парковкой находится парковка для автомобилей на 684 места, которая может функционировать отдельно от основного здания. Между крепостными стенами (кольцевой дорогой) и зданиями расположатся общественный парк, зеленая пешеходная тропа, которая соединит лежащую перед вокзалом площадь Мартелаарсплейн с расположенной дальше площадью Провинсиплейн. Цоколь и парк станут своего рода “позвоночником” для всего комплекса зданий и его окрестностей.

ДИНАМИЧЕСКИЙ ФАСАД

Пять зданий комплекса построены в форме латинской буквы U и поочередно направлены своими открытыми и глухими фасадами в

сторону кольцевой и железной дорог. Это создает динамический фасад, у которого попеременно сменяются узкие, широкие и отступающие назад части. В нескольких местах они соединены друг с другом посредством полностью прозрачных навесных мостов. Каждое здание имеет два центра, вокруг которых концентрируется циркуляция. Здания спроектированы с размером модуля в 135 сантиметров, что позволяет обустраивать офисы любыми способами. Фасады пяти зданий являются вариантом на одну и ту же тему из гранита и стекла; однако, у каждого из них своя разбивка окон и рельефа. К тому же, для каждого фасада предусмотрен свой цвет: имперский красный, снежно-белый, оливково-зеленый, кристально-черный и желто-золотой. Гранит имеет шероховатую поверхность, что было достигнуто водоструйной обработкой, за счет чего поверхность стала “состаренной”.

ИНТЕГРИРОВАННОЕ РЕШЕНИЕ

Для окон пяти офисных блоков был использован профиль CS 77. В двух зданиях герметичность полости окна обеспечивает гранитный выступ, благодаря чему было возможно использовать стандартную систему. В трех других зданиях на высоте окон гранитный выступ отсутствует, и архитекторы





предусмотрели алюминиевую рамку с наружной стороны, которая должна была обеспечивать герметичность полости окна. Из-за большого количества окон в зданиях имело смысл разработать интегрированное решение. Сталелитейное предприятие Hegge из г. Хамонт-Ахел взяло на себя задачу в сотрудничестве с архитекторами и компанией Reynaers Aluminium разработать вариант профиля CS 77. Новый вариант позволяет крепить накладной профиль к оконному посредством зажимов, за счет чего не требуются видимые устройства крепления, такие как шурупы, объясняет Вим Моорс, руководитель проектов фирмы Hegge. Кроме того, это позволило значительно сэкономить время при монтаже большого количества оконных профилей для этих зданий.

ЭКСКЛЮЗИВНОСТЬ

Внимание, которое было уделено разработке оконных профилей, типично для архитекторов и подрядчиков, занятых постройкой данного комплекса. Детализация фасадов придает комплексу имидж эксклюзивности и уверенности, качества которые обычно игнорируются при постройке офисных зданий. Кроме того, расположение зданий, цветовые нюансы и ритмизация фасадов обеспечивают большую открытость и многоликость вида проекта с улицы, что выгодно выделяет их от подобных проектов. Данный объект несомненно обогатит внешний вид города. ■

ОФИСНЫЙ КОМПЛЕКС TIENSEVEST

Архитектор: **Archi+I & Crepain Binst Architecture** Заказчик:

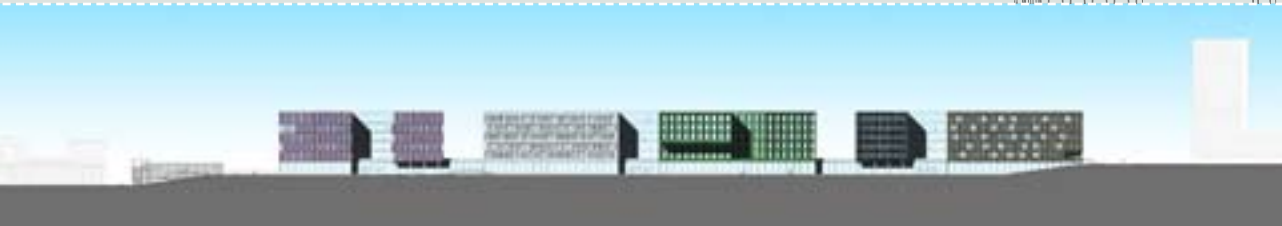
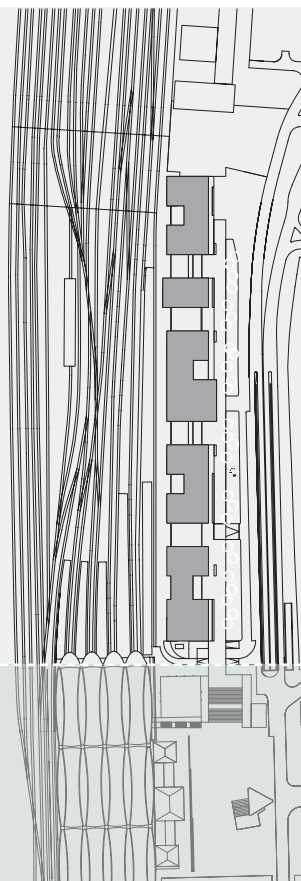
Landsbeeck, Wilrijk Конструктор: **Hegge NV, Hamont** Подрядчик:

Interbuild NV, Wilrijk Используемые системы Reynaers: **CS 77, CW 60**

18



**ДЕТАЛИЗАЦИЯ ФАСАДОВ
ПРИДАЕТ КОМПЛЕКСУ ИМИДЖ
ЭКСКЛЮЗИВНОСТИ И УВЕРЕННОСТИ**







ПРОЕКТ

ТАЛА АЙЛЕНД

АМВАДЖ,
БАХРЕЙН

Текст:
Ганс Ибелингс
Фото:
Mohammed
Al Najjar

ОАЗИС
РОСКОШИ
В МОРЕ

Зона Персидского Залива относится к тем регионам планеты, которые находятся в процессе активного развития. По мнению Рема Коолхааса (Rem Koolhaas) данный регион в настоящий момент является центром развития в области архитектуры и градостроительства. Говоря об Объединенных Арабских Эмиратах, он не так давно заявил: “Если смотреть на дело апокалиптически, то в Дубае можно рассматривать как свидетельство ‘конца-известных-нам-архитектуры-и-городов’; оптимисты же могут увидеть в проявляющихся контурах городов Залива – построенных или предполагаемых – начало новой архитектуры и новых тенденций”.

Облик городов Объединенных Арабских Эмиратов меняется постоянно. Их линия горизонта все в большей степени определяется рекордно высокими небоскребами. Ниоткуда возникают абсолютно новые города, как на суше, так и на море. По сравнению с Дубаем и Абу Даби, масштабы и амбиции работ в Бахрейне, самой маленькой арабской стране, возможно, покажутся провинциальными. Однако это не означает, что они представляют меньший интерес. Сочетание капитала и прогрессивных устремлений приводит и здесь к поразжающим воображение результатам.

22

ПЛЯЖИ И ВИД

Одним из новых бахрейнских проектов является архипелаг, состоящий из шести островов, расположенных перед побережьем Мухаррака, второго города страны с населением, насчитывающим почти сто тысяч жителей. Для сооружения большинства искусственных островов обычно используется символическая форма, которая узнаваема, на картах или же с воздуха. Вспомните, например, о “пальме” и “мире” в Дубае, или о “рыбе” в Дуррат аль-Бахрейне. Но для островов Амвадж была выбрана другая концепция. В этом случае выбор формы, в первую очередь, опреде-



СОЧЕТАНИЕ КАПИТАЛА И ПРОГРЕССИВНЫХ УСТРЕМЛЕНИЙ ПРИВОДИТ И БАХРЕЙНЕ К ПОРАЖАЮЩИМ ВОООБРАЖЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМ



Алюминий окон, дверей и балюстрад придает зданиям современный вид

Благодаря различиям в высоте застройки открывается оптимальный вид на пляжи и море





23



Более высокая застройка в центре острова





**ПО СЛОВАМ АРХИТЕКТОРОВ, ВЫБРАННЫЙ ИМИ СТИЛЬ
– ЭТО КОМБИНАЦИЯ МОДЕРНИЗМА С ЭЛЕМЕНТАМИ
ТРАДИЦИОННОЙ АРХИТЕКТУРЫ БАХРЕЙНА**







27



Из всех 48 апартаментов-люкс 'Marina' открывается прямой вид на лагуну



Виллы на берегу имеют два этажа



Благодаря смешению зданий разного типа Тала Айленд получит выраженный характер



лялся стремлением к максимальной длине береговой линии и красивому виду. Острова добавляя почти десять километров береговой линии. Четыре из шести островов Амвадж предназначены для проживания, на одном из островов располагаются парки, аттракционы и спорткомплексы, на острове, расположенном ближе всех к Мухарраку, располагаются образовательные и медицинские учреждения.

ТАЛА АЙЛЕНД

Одним из островов Амвадж является остров Тала Айленд с коттеджным поселком, состоящим из более чем 550 апартаментов и сотни вилл. Этот проект был разработан малайским филиалом архитектурного бюро Davenport-Campbell, головной офис которого располагается в Австралии. По словам архитекторов, выбранный ими стиль – это комбинация модернизма с элементами традиционной архитектуры Бахрейна. Для окон, дверей

и баллюстрад были применены различные системы профилей. Проектная команда компании Reynaers обеспечила все расчеты и оказала техническую поддержку в работе. Алюминий для профилей был произведен местным партнером компаний Aziz Aluminium. Сейчас, когда работа над жилыми зданиями в районе завершена, последует выполнение второй части проекта – посадка зеленых насаждений. Она должна сделать реальность столь же привлекательной, как и соблазнительные картины, с которых начинался проект. ■

ТАЛА АЙЛЕНД

Архитектор: **Davenport-Campbell Middle East, Манама** Заказчик: **Tala Property Development W.L.L. (совместное предприятие Al-Khaleej Development Co. BSE. (Tameer) и Ossis)** Конструктор: **Abdul Aziz Aluminium, Манама** Подрядчик: **Chapo Bahrain W.L.L. & Al Hedaya Contracting Co. WLL, Манама** Используемые системы Reynaers: **CS 59Pa, CP 45Pa, RB 10**

ПРОЕКТ

ОФИСНЫЙ ЦЕНТР HARMONY OFFICE CENTER

ВАРШАВА,
ПОЛЬША

текст:
Роман Рутковски
и Лукаш
Войцеховски
Фото:
Jarosław Kąkol

ТРИ СТРОГИХ
КОРПУСА
ЗАДАЮТ ТОН В
ВАРШАВСКОМ
ЭКО-ПАРКЕ





Шестиэтажный Harmony Office Center является высококласным бизнес центром площадью в 15

тысяч м². Он находится на центральной площади Эко-Парка, нового района, расположенного вблизи от центра Варшавы, в котором преобладает застройка жилыми объектами. Благодаря большому количеству зеленых насаждений, Эко-Парк является привлекательным районом для жизни и работы, несмотря на высокую плотность зданий, расположенных порой стена к стене. Но даже при такой плотности застройки, этот район отличается разнообразием современной архитектуры. Многие здания района спроектированы ведущими архитектурными бюро и отличаются друг от друга стилем и имиджем. Несмотря на это, преобладающий в архитектуре неомодерн обеспечивает определенную гармонию и согласованность всех зданий между собой.

Harmony Office Center виден издалека и задает тон всему району. Здание состоит из трех корпусов-секций одинаковой высоты и ширины. Внизу они соединены друг с другом с помощью стеклянного фасада. В соответствии с градостроительной концепцией корпуса данного проекта, благодаря чему Harmony Office Center отличается от других зданий.

Передние и боковые фасады комплекса выполнены в стекле и камне. С помощью плит из натурального камня, слегка сдвинутых по отношению друг к другу, делается упор на вертикальную композицию. Линии алюминиевых профилей служат фоном для природного камня. Узкие окна, высотой в этаж, украшены эмальным орнаментом, воспроизведенном на стекле посредством трафаретной печати.

Вертикальное разделение фасадов не только придает зданию величественный вид, но и тонко подчеркивает разницу с жилыми зданиями, в которых в основном используются горизонтальные окна.

ЭРКЕРЫ

Строгая геометрия нарушается двумя внутренними дворами, которые расположены между высокими офисными зданиями – в будущем здесь будут посажены зеленые насаждения. Для смягчения характера комплекса на различных уровнях были построены эркеры разного размера, при этом схема их размещения кажется произвольной. Данные эркеры выступают в качестве рациональной реализации первоначального проекта, который представлял собой свободное нагромождение разноцветных “коробок”. Они выступают из строгого, структурно остекленного фасада. Использованная профильная система



**ИСПОЛЬЗОВАННАЯ СИСТЕМА ПРОФИЛЕЙ ПОЗВОЛЯЕТ
МОНТИРОВАТЬ РИГЕЛИ НА ПРОИЗВОЛЬНОЙ ВЫСОТЕ,
ЗА СЧЕТ ЧЕГО В ФАСАДЕ ВОЗНИКАЮТ РИТМИЧЕСКИЕ
УРОВНЕВЫЕ РАЗЛИЧИЯ**



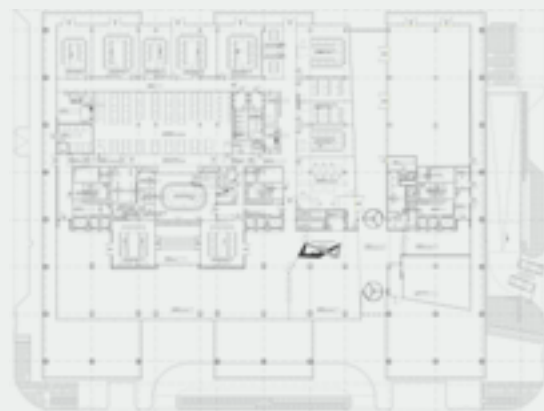
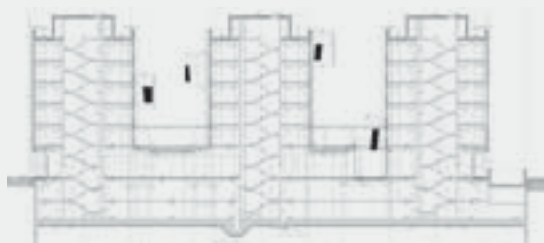


Цокольный этаж
(внизу) и сечение
трех башен



Основание зда-
ния: в цокольном
этаже располага-
ются магазины,
кафе и
конференц-зал

34



позволяет монтировать ригели на произвольной высоте, за счет чего в фасаде возникают ритмические уровневые различия. Вертикальные линии подчеркнуты створками узких откидных окон и непрозрачными поверхностями.

В основании здания находятся бутики, кафе и конференц-зал. Перекрытие коридора вносит свой вклад в размытие границ между интерьером и экстерьером и может функционировать в качестве помещения для неформальных мероприятий. Фасад, выполненный с использованием профилей CW 50, также вносит в это свою лепту.

Harmony Office Center является современным, архитектурным проектом, форма которого элегантна и скромна. Здание спроектировано таким образом, что из любого окна открывается взору идеально ровный, зеленый газон, что способствует расслаблению персонала Harmony Office Center после трудного рабочего дня. ■

HARMONY OFFICE CENTER

Архитектор: **Grupa 5 Sp. z o.o.** в сотрудничестве с **APA**

Kuryłowicz & Associates, Варшава Заказчик: **Harmony Office Center Ltd.** Конструктор: **P.P.H.U. Aluprojekt, Варшава**

Подрядчик: **SPS Construction Sp. z o.o., Варшава**

Использованные системы Reynaers: **CS 77, CS 86-HI, CW 50, CW 50-SC, Star 50, профили OS**

A photograph of a modern building's exterior, featuring large glass windows and white metal frames. The building is reflected in the glass. The image is split horizontally by a dashed white line.

**HARMONY OFFICE CENTER ЯВЛЯЕТСЯ
ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННО ОТДЕЛАННЫМ ЗДАНИЕМ,
ФОРМА КОТОРОГО ЭЛЕГАНТНА И СДЕРЖАННА**



ТЕТЕРИНГЕН,
НИДЕРЛАНДЫ

текст: Ханс
Ибелингс
Фото:
Wim Tholenaars

37

ПРОЕКТ

ЖИЛОЙ ДОМ

ОРГАНИЧЕСКАЯ
АРХИТЕКТУРА

На плане он выглядит амебой, а его округлая крыша напоминает панцирь черепахи. К тому же, этот дом, в котором преобладают такие материалы как черепица, кирпич и дерево, настолько слился с пейзажем, что кажется его порождением. Все эти качества жилого дома в с. Тетеринген характерны для творческого подхода архитектора Хууба ван Лаарховена: “Основу моих проектов составляет понятие гармонии. Гармония порождает равновесие. Равновесие между светом и тенью, большим и маленьким, открытым и закрытым, жизнью и смертью и между архитектурой и природой”.

Ван Лаарховен говорит: “Вдохновение и уважение к окружающему пространству и людям очень важны. Без природы жизнь на земле была бы невозможной. Экологичное строительство, термин, используемый по поводу и без повода, для меня означает ответственность, которую должен брать на себя каждый здравомыслящий человек”.

“Вдохновение для строительства я нахожу прямо в природе”, - говорит Ван Лаарховен. - “Мы, дети двадцать первого века, все дальше отдаемся от природы. По моему мнению, так мы теряем основу нашего существования. Я считаю, что необходимо строить и жить в балансе с природой. При этом речь, к примеру, может идти о работе с натуральными

38



“ВДОХНОВЕНИЕ ДЛЯ СТРОИТЕЛЬСТВА Я НАХОЖУ ПРЯМО В ПРИРОДЕ”, - ГОВОРИТ ВАН ЛААРХОВЕН

Гостиная с несущей конструкцией из дубовых ствол



Терраса на южной стороне



По крыше можно заметить, что одним из источников вдохновения Ван Лаарховена был панцирь черепахи









**СОЗДАЕТСЯ ВПЕЧАТЛЕНИЕ,
ЧТО ЛЕС ПРОДОЛЖАЕТСЯ В
САМОМ ДОМЕ**

→

Элемент, срез и
планы первого
этажа (внизу
в середине) и
второго этажа
(внизу справа)

строительными материалами и максимально возможном сохранении природы. Помимо этого, природа является основным источником моего вдохновения благодаря тому богатству форм, пропорций, цветов и материалов, которое она предлагает”.

В этом доме сразу становится понятно, что именно природа является источником вдохновения для Ван Лаарховена. Одним из мотивов данного проекта стал черепаший панцирь. И это не случайно: владелец дома с детства держит черепах в качестве домашних животных. Этот заказчик уже много лет следил за творчеством Ван Лаарховена и знал, к кому он обратится с просьбой спроектировать его дом, если он когда-то решит построить его. Он предоставил Ван Лаарховену полную свободу действий на постройку дома в лесу, что, по словам архитектора, отнюдь не всегда так просто, как кажется.

Дом характеризуется своей направленностью на местность и вид, открывающийся из окон. Именно благодаря этой направленности во всем доме чувствуется присутствие леса и понимание того, что ты в нем живешь. Этот эффект усиливается благодаря тому, что несущая конструкция дома сделана из дубовых стволов. Разница между пространством внутри и вне дома сведена к минимуму, и возникает впечатление, что лес продолжается в самом доме.

ЖИТЬ В ЛЕСУ

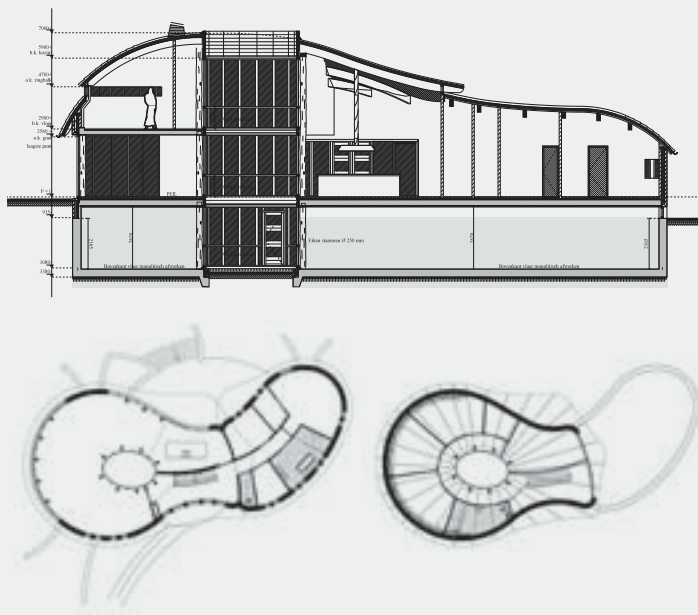
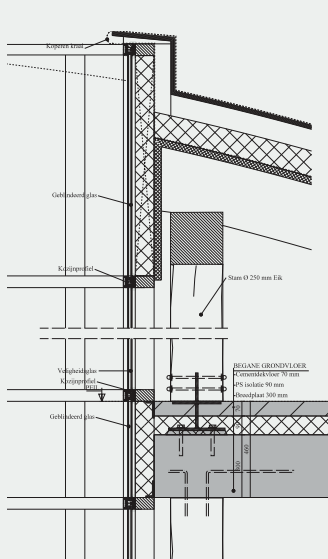
Разница уровней участка использована для постройки нулевого этажа. Объем предложен-

ной заказчиком застройки превышал нормы, допустимые согласно плану назначения участка. Однако в плане назначения был разрешен подвал, что и стало решением проблемы. Для обеспечения достаточного количества солнечного света в центре дома была установлена световая шахта, которая не только освещает подвальный этаж, но и соединяет все три этажа дома визуально.

Фасад этой световой шахты выполнен с применением фасадной системы CW 50 компании Reynaers. На первый взгляд кажется, что существует противоречие между алюминием и натуральными материалами, с которыми привык работать Ван Лаарховен. “Я действительно обычно работаю с деревянными элементами”, - признает Ван Лаарховен, - “но в этом случае имело смысл выбрать алюминий по различным причинам: легкость обслуживания, долговечность и немаловажное для меня качество этого металла – он легко подвергается вторичной переработке”. Когда принималось решение о выборе фасадной системы компании Reynaers Aluminium для световой шахты, также было решено использовать алюминий и для больших окон. Выяснилось, что он превосходно и гармонично вписывается в органичную архитектуру Ван Лаарховена. ■

ЖИЛОЙ ДОМ

Архитектор: **Van Laarhoven Combinatie Architecten BNA, Гилзе**
Заказчик: **частное лицо** Конструктор: **Aluminiumbouw D'n Boeij BV, Схайк** Подрядчик: **Biologisch Bouw Collectief, Рил**
Использованные системы Reynaers: **CW 50**



ПРОЕКТ

ВОСТОЧ- НОЕ ЗДАНИЕ

44

ОФИСНОЕ ЗДА-
НИЕ, СПРОЕК-
ТИРОВАННОЕ
OMICRON-K,
ВЫГОДНО ОТЛИ-
ЧАЕТСЯ СВОЕЙ
НЕСТАНДАРТ-
НОСТЬЮ

ПРАГА,
ЧЕХИЯ

Текст:
Hans Ibelings
Фото:
Homola







**ЗА СЧЕТ ИСКАЖЕННОЙ НАПРАВЛЕННОСТИ
ПАРАЛЛЕЛОГРАММА ЭТОМУ ОФИСНОМУ ЗДАНИЮ УДАЕТСЯ
ИЗБЕЖАТЬ ПРИНУДИТЕЛЬНОЙ ПРЯМОУГОЛЬНОСТИ**





Надстройка
выполнена в
сером метал-
ле, а осталь-
ное - в оран-
жево-красном
бетоне

Компания Omicron-K, одно из круп-
ных архитектурных бюро Чехии,
охватывает широкое поле деятель-
ности, то есть проектирует практически в
любых сферах строительства. Мартин Котик
(Martin Kotik), основатель фирмы, работает
с широкой гаммой архитектурных средств,
за счет чего в его работах присутствует
заметное стилистическое многообразие.
На международном уровне он известен в
качестве одного из проектировщиков дворца
Euro Palace. Расположенное на Вацлавской
площади в сердце Праги здание вошло в 2003
году в список кандидатов на премию Mies van
der Rohe Award.

«Восточное здание» в Праге является одним
из последних проектов компании Omicron-K. Это
коммерческое офисное здание, спроектированное по
заказу заказчика-застройщика Sekyra Group. Пло-
щадь здания составляет почти семь тысяч квадратных
метров, которые распределены между семью этажами
и тремя подвальными помещениями.

На плане здания видно, что оно является комби-
нацией прямоугольника и параллелограмма. Помимо
этого, участок находится под наклоном. Котик исполь-
зовал эти различия в своей архитектуре. Это также
послужило удобным поводом для того, чтобы припод-
нять здание выше обычного уровня. За счет искажен-
ной направленности параллелограмма этому проекту
удается избежать принудительной угловатости.

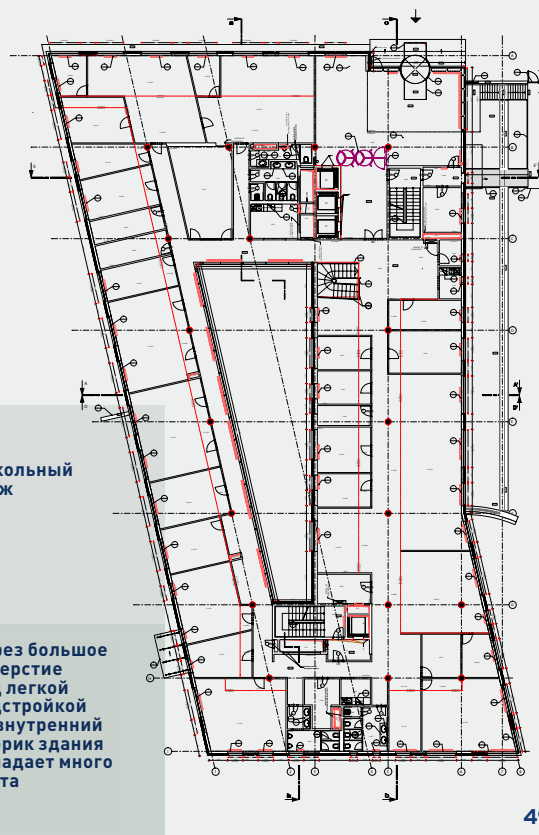


С одной стороны офисное здание состоит из массивной нижней части. На ней расположена легкая надстройка, которую несут шесть тонких колонн. Это не только придает архитектуре динамичность, но и обеспечивает попадание большего количества света во внутренний дворик, расположенный в сердце здания.

Различие между основанием и надстройкой подчеркивается контрастностью фасадных материалов. Надстройка выполнена в сером металле, а остальное - в оранжево-красном бетоне. Благодаря этому, удается выделить две части, из которых состоит здание. С помощью относительно простых средств, а также сохранив выгодную пропорцию между площадью нетто и площадью брутто поверхности пола, удалось создать архитектурное произведение, выгодно выделяющееся своей нестандартностью. ■

ВОСТОЧНОЕ ЗДАНИЕ

Архитектор: **Omicron-K (Мартин Котик)** Заказчик: **Sekyra Group, a.s.** Конструктор: **Vekra** Подрядчик: **FCC** Используемые системы **Reynaers**: **CS 86, CW 50, CW 50-FP EI60**





МОСКВА,
РОССИЯ

Текст:
Hans Ibelings

ПРОЕКТ

AVILON PLAZA

51

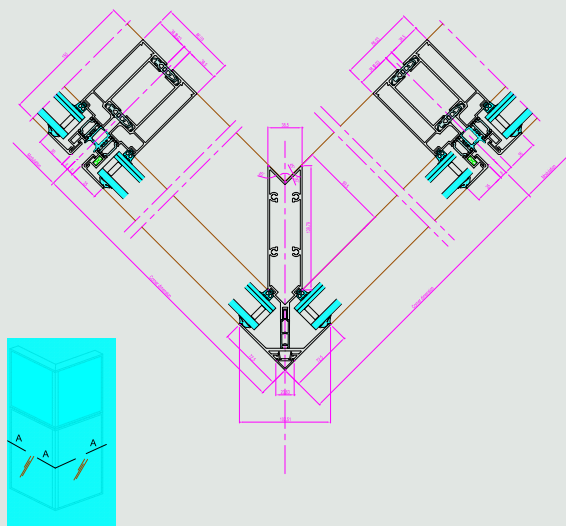
**КРЕПКИЙ МО-
НОЛИТ С ПЕР-
ВОКЛАССНЫМ
КОМФОРТОМ**

Москва имеет богатую традицию возведения монументальных, ландшафтообразующих проектов.

Вспомним хотя бы кольцо из семи "высоток", небоскребов в духе соцреализма, которые Иосиф Сталин приказал возвести вокруг центра столицы.

Нынешнее поколение градостроителей сосредоточивается на высотном строительстве как символе новой капиталистической России. Пока самой высокой новостройкой является "Башня Федерации" 268 метров. Однако в процессе постройки находится еще несколько небоскребов, которые должны значительно превзойти ее. Эта тенденция проявляется как в жилищном, так и в коммерческом строительстве. Поэтому в следующем году у столицы России будет иной облик.

Многие новостройки Москвы отличаются не только высотой, но также объемом и оригинальной архитектурой. Они выглядят так, как будто вырезаны из камня. Таким проектом является "Avilon Plaza", центральный офис компании "Mercedes Benz" в Москве. Здание, спроектированное архитектурным бюро "Archfactory",



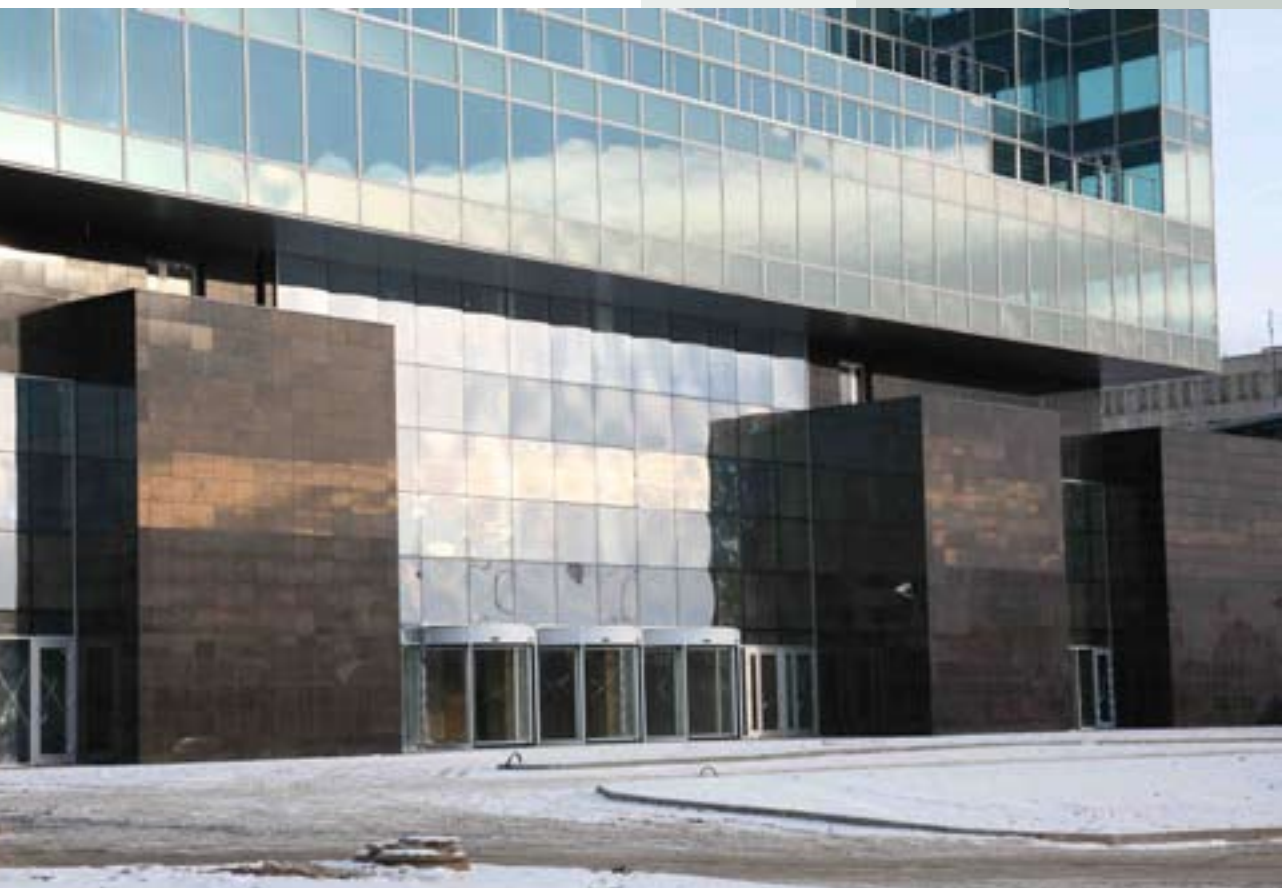
Деталь углового элемента, в котором применен профиль OS



На двух первых этажах располагаются торговые помещения и парковка



Многогранный фасад с эркером делают здание узнаваемым





**СИММЕТРИЧНОСТЬ И ОДНОРОДНОСТЬ ФАСАДА ТОЛЬКО
УСИЛИВАЮТ ОЩУЩЕНИЕ МОНУМЕНТАЛЬНОСТИ**



стоит в нескольких километрах к юго-востоку от центра города.

По московским меркам "Avilon Plaza" выглядит довольно скромно, у него всего 21 этаж, а общая площадь составляет около 37 000 квадратных метров. Два нижних этажа офисного здания отведены под магазины, еще ниже располагается парковка. Отличительная черта здания – вертолетная площадка на крыше. По словам "DTZ", владельцев данного объекта, таким образом, арендаторам предоставляется возможность избежать пробок в российской столице.

Здание отличается оригинальным дизайном и выглядит весьма импозантно. Симметричность и однородность фасада только усиливают ощущение монументальности. В здании использованы фасадные системы: CW 86-EF, CW 50-SC, CW 50. Для окон и дверей использована система CS 77.

Основное внимание было уделено угловым кассетам и ломаному фасаду здания, как с внутренней, так и с внешней стороны. Поэтому здесь были применены специальные разработки компании Reynaers.

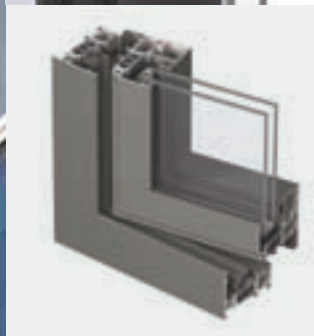
Проект "Avilon Plaza" привлекает внимание своим многогранным фасадом и в тоже время простыми формами. При всей простоте - это делает, узнаваемым данный проект среди тысяч других. ■

55

AVILON PLAZA

Архитектор: **Archfactory** Заказчик: **DTZ, Москва** Конструктор: **Стеклострой** Используемые системы Reynaers: **CS 77, CW 50, CW 50-SC, CW 86-EF, профили OS**

→
Использованные
профили. Сверху,
слева, по направ-
лению часовой
стрелки: CW 50-SC,
CW 86-EF, CW 50 и
CS 77



Компания Reynaers Aluminium тратит немало энергии на проектирование и совершенствование своих систем. Огромное значение при этом придается прозрачности. Поэтому мы создали большое количество систем для окон, дверей и фасадов, обеспечивающие эту потребность.

ПРОДУКЦИЯ: ПРОЗРАЧНОСТЬ

ФАСАДНЫЕ СИСТЕМЫ: CW 50 И CW 60

Оптимальная прозрачность всегда являлась одним из основных требований, предъявляемых к фасаду. Однако в то же время повышаются требования к энергосбережению и комфорту. Нынешнее поколение фасадных систем должно сочетать в себе современный дизайн и технические характеристики.

Фасадная система CW 50 компании Reynaers Aluminium предлагает широкий выбор профилей, с помощью которых можно создать всевозможные трехмерные конструкции и закрыть фасад любого здания. Двойные опоры не применяются ни в одной узловой точке. Изоляция в системе спроектирована таким образом, что как вертикальные, так и наклонные конструкции являются полностью водо- и ветронепроницаемыми. В стандартном варианте ширина всех профилей как снаружи, так и внутри, составляет 50 мм. В варианте CW 50-SL она составляет всего 15 мм с внутренней стороны. Видимый алюминий снаружи фасада здания, выполненного с помощью CW 50, можно уменьшить посредством невидимого крепления стекла. С помощью CW 50-HL (Horizontal Lining) можно акцентировать горизонтальные линии, а вариант CW 50-SC (Structural Clamped) позволяет реализовать полностью стеклянный фасад.

У профилей CW 60 видимая ширина составляет 60 мм. Благодаря большей глубине внутренней конструкции несущая способность системы значительно увеличена, теперь мы можем использовать стеклопакеты весом до 450 кг. Это позволяет применять стеклопакеты с большой площадью, за счет чего достигается максимальный уровень прозрачности.

1a CW 50-SC

1b CW 50-HL

1c CW 50 применена в бизнес-центре Apollo, Братислава (Словакия)

1d CW 50 применена в колледже North East Worcestershire College в Реддитче (Великобритания)

1e CW 60

1f CW 60 использована в жилом доме в Бельгии

1g CW 50 использована в Гало-романском музее в г. Тонгерен (Бельгия)

ОКОННЫЕ И ДВЕРНЫЕ СИСТЕМЫ:

CS 38-SL И CS 24-SL

Что касается окон и дверей, то системы CS 38-SL и CS 24-SL относятся к решениям, с минимальной шириной профиля. Помимо новостроек, эти системы прекрасно подходят для проектов по реконструкции с заменой стальных рам. По ширине эти системы сравнимы со сталью или даже превосходят ее. При этом они обеспечивают намного лучшую изоляцию и уровень безопасности, которые отвечают современным нормам. Невидимая фурнитура и скрытые водостоки увеличивают эстетичность конструкций. Стойки и ригели могут быть усилены в зависимости от требований к статике. С помощью CS 38-SL возможна реализация всех общепринятых открываний. CS 24-SL подходит для окон, открывающихся наружу, и неподвижных элементов. Двойной изоляционный слой в 23 мм обеспечивает высокую степень изоляции. Профили обладают большой степенью жесткости благодаря глубине установки 85 мм [CS 24-SL] / 90 мм [CS 38-SL].

2a CS 38-SL

2b CS 24-SL, вид снаружи

2c CS 38-SL применена в колледже St. Jan College в г. Хертогенбос, Нидерланды

РАЗДВИЖНАЯ СИСТЕМА: CP 155

Разработав CP 155, компания Reynaers сумела спроектировать раздвижную систему, отвечающую строгим требованиям в области теплоизоляции, безопасности и простоте в эксплуатации. Благодаря глубине установки 155 миллиметров можно создавать большие и стабильные раздвижные двери с высотой до 3 метров. Система допускает вес створок до 250 кг, а для подъемно-раздвижных дверей даже до 400 кг. Автоматически открывающиеся элементы обеспечивают оптимальное удобство в использовании. Двигатель может быть встроен также после монтажа и установки раздвижной двери. Подъемно-раздвижные двери CP 155 идеально интегрируются в уровень пола благодаря нижнему профилю. Это позволяет реализовать решение "гладкий пол", которое размывает границу между пространством снаружи и изнутри [доступно с 10/2008].

Возможны монорельсовая, двух-, трех- и четырехрельсовая конструкции и подъемно-раздвижная створка.

3 CP 155-LS 2-ух рельсовая, вид снаружи



1a



1b



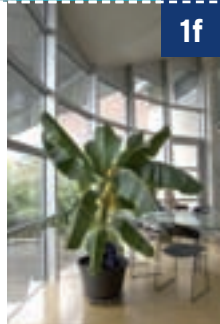
1c



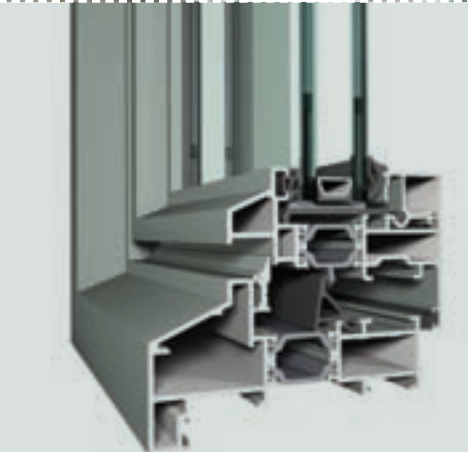
1d



1g



1f



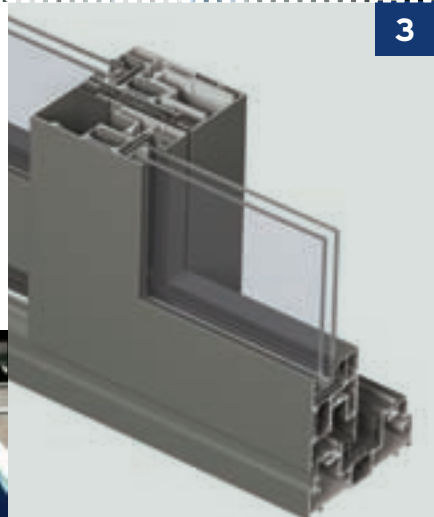
2a



2b



2c



3

ССЫЛКИ

58



ЭКСЕТЕР, ВЕЛИКОБРИТАНИЯ

**CHAPMAN TAYLOR ARCHITECTS: “PRINCESSHAY,
УСТАРЕВШИЙ ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР В СТИЛЕ ПЯТИДЕСЯТЫХ
ГОДОВ, СНОВА СТАЛ СЕРДЦЕМ ГОРОДА”**

**Впечатляющее
превращение в уютный
торговый центр.**

**ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР
PRINCESSHAY**
Архитектор: **Chapman Taylor,
Panter Hudspith, Livingston
Eyre Associates**
Конструктор: **Fleetwood &
Solaglas Bristol**
Использованные системы Reynaers:
**Vision 50i, CS 68, CW 50, CW 50-SC,
CP 50, TP 110**





ССЫЛКИ



60

ELLAIIDHOO EILAND, МАЛЬДИВЫ

Домики на сваях с
условиями-люкс.

ELLAIIDHOO ISLAND
РЕСОРТ И СПА

Архитектор: **Dan Bube, Design B.U.B.E.**

Конструктор: **Finesse Private Limited**

Системы Reynaers: **CS 59Pa, CP 45Pa**



ДОНЕЦК, УКРАИНА

Примечательное
дополнение в деловом
центре пятого по
величине города этой
страны Восточной
Европы.

ОФИСНЫЙ КОМПЛЕКС

Архитектор: **Вячеслав Пашков**

Заказчик: **Управление**

административных зданий

Конструктор: **Alumo-Service**

Системы Reynaers: **CS 68, CW 50**

КЛАЙПЕДА, ЛИТВА

Традиционный
фасад в сочетании с
наисовременнейшей
техникой.

ОТЕЛЬ NAVALIS

Архитектор: Ir. S. Stripinai

Заказчик: UAB Eika

Конструктор: UAB ASF

Системы Reynaers: CS 68, CW 50







FLORIAN HOLZHEER

МЮНХЕН, ГЕРМАНИЯ

Современный интерьер этого дома составляет стильное единое целое с экстерьером.

ЖИЛОЙ ДОМ

Архитектор: 4architekten

Заказчик: частное лицо

Конструктор:

Forster Metallbau

Системы Reynaers:

CS 77, CP 155-LS



ССЫЛКИ



ПОМОРИЕ, БОЛГАРИЯ

Симметрия и внимание к деталям придают шик этому строительному объекту.

КИНОТЕАТР

Архитектор: **Атанас Панов**

Заказчик: **Муниципалитет**

Поморие

Конструктор: **Lorex Ltd**

Системы Reynaers:

CW 50-NL





65

САБЛЬ- СЮР-САРТЕ, ФРАНЦИЯ

Прямоугольные
поверхности фасада
придают этой школе
монументальный вид.

ШКОЛА COLLÈGE D'ANJOU

Архитектор: **Cabinet Laze et Petolat**

Заказчик: **Муниципалитет Сарте**

Конструктор: **Nouvelle Franchet**

Системы Reynaers: **CW 86-EF**





HERTHA HURNHAUS

ВАЙДХОФЕН, АВСТРИЯ

В этой многофункциональной музыкальной школе было уделено особое внимание материалам, акустике и свету.

ШКОЛА SCHULZENTRUM WAIDHOFEN/YBBS

Архитектор: **ARGE Architekten**
(Franz Sam, Irene Ott-Reinisch)

Заказчик:

**NÖ. Hypo Bauplanungs- und
Bauträgergesellschaft m.b.H.**

Конструктор:

Ecko - Alukonstruktionen

Системы Reynaers:

CS 68, CS 68-FP, CW 50, CR 120

**ИРЕНЕ ОТТ-РЕЙНИХ
ГОВОРИТ: "ТРУДНОСТЬ
ЗАКЛЮЧАЛАСЬ В ТОМ,
ЧТОБЫ РАЗМЕСТИТЬ РАЗ-
НООБРАЗНЫЕ ФУНКЦИИ
ПРОЕКТА В ПРЕДЕЛАХ
ОГРАНИЧЕННОЙ ПЛОЩА-
ДИ СТРОЙПЛОЩАДКИ"**



67



WE BRING ALUMINIUM TO LIFE

REYNAERS ALUMINIUM N.V.

Oude Liersebaan 266 · B-2570 Duffel
t +32 (0)15 30 85 00 · f +32 (0)15 30 86 00
www.reynaers.com · info@reynaers.com

RUSSIA - REYNAERS ALUMINIUM

B. Koptevsky passage, 10 bldg. 2 · 125319 Moscow
t + 7 (495) 542 40 15 · f + 7 (495) 542 40 16
info@reynaers.ru

UKRAINE - REYNAERS ALUMINIUM

Vasilkovskaya 14 of 401 · 03040 Kiev
t +38044 4943720 · f +38044 4960220
info@reynaers.ua

BULGARIA - REYNAERS ALUMINIUM

85 Bratya Buckston Blvd. · Office building "Boyana", blok 2 · BG-1618 Sofia
t +359 2 91 55 758 · t/f +359 2 91 55 768
anatoli.pavlov@reynaers.com

LATVIA - REYNAERS ALUMINIUM SYSTEMS

Lubanas 78 · LV-1073 Riga
t +371 67795303 · f +37167795310
dmitrijs@reynaers.lv

SRBIJA - REYNAERS SE

Crnogorska 5 · 35000 Jagodina
t +381 (0) 63 117 5 177 · f +381 (0) 35 243 951
sasa.sretenovic@reynaers.com

#3

осень
2008

REPORT

REPORT #3

осень 2008

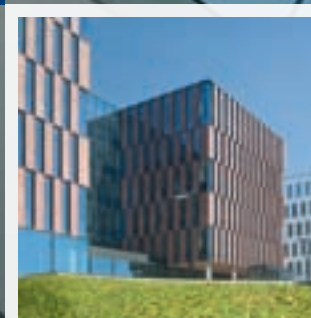
Журнал компании
Reynaers Aluminium
для архитекторов
и инвесторов

HARMONY

Высококлас-
сный новый
бизнес-центр
в Варшаве

**В ЦЕНТРЕ
ВНИМАНИЯ**

Прозрач-
ность, свет,
абстракция



TIENSEVEST

Офисный комп-
лекс с разнооб-
разным дизай-
ном фасадов